

N. Nelson.
No 5-No 9 Road.
Lulu Island. Near Woodward's Landing
西人尼路頓

N. Nelson.
No 5-No 9 Road.
Lulu Island. Near Woodward's Landing
西人尼路頓

「埠利忌卡隆益合」
「埠辟地云號益均」
「埠華高雲源利金」
「理代屬英」

弟因花柳遺毒。日坐愁城。或見骨節痛煩。或見皮膚痕瘡。種種弊病。難出于口。治藥求遍。病無稍減。隨購奇生行所製花柳搜毒酒。合花柳搜毒丸。輪次治理。數年苦疾。藉以告痊。弟德戴二天。謹摺愚誠。力行介紹。

僑英
Rex Gate P. O. Box 34
Wawara, Sask. Canada.
劉春恭

啓者本公司始創
於前年迄今各事
方告妥愜現已購
定房屋裝置蒸酒
機器等項着着進
行不日開始營業
矣如有志斯項權
利者請移玉或致
函本公司一問便
知其詳矣

義泰公司

G. High Co.
500 Main and 208 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Phone Sey. 3729

新編圖書目錄 錄唱碟目錄 合刊送閱 函索即寄
最新款 留聲機 唱碟 發售
江亢虎新編遊記七毛 梁任公演說四毛
鄭曉滄華英類語五毛
英語不求人 二元五毛 華英文件指南七毛五
廣東黑幕大觀四毛 不平不靜條約三毛五
曹吳合傳五毛 張作霖武備陳炯明參毛
太平國秘史五毛 宣統秘史六毛
利尚雲妻四毛 色情男女四毛
天下第壹 尼姑生子和尚守節 八毛
忠臣義士 義僕殺主 窮漢納妾 共登
忠臣義士 義僕殺主 窮漢納妾 共登
忠臣義士 義僕殺主 窮漢納妾 共登

香港五洲匯兌有限公司廣告

本公司備足資本四十萬元在香港永樂街八十號門牌自置
現樓四層奉准香港政府註冊專做匯兌附掛銀業生意
現已分設支行在沙面城赤坎省城其餘各埠設有代理合
理妥當通告 各埠里遠近匯兌無不快捷如蒙賜顧一經
匯到定當妥速轉送決無遲誤如附生息亦聽 尊便給息
從速所有辦法列於下幸垂察
本公司接匯兌細則
各埠如有銀匯寄由本公司轉交家中者香港總行每百
元取回銀壹元另附郵票到府上帶壹元紙水若干
照時價如數奉還至願交港紙或照雙毫時價計算均依
照辦理倘有不測本公司當照數賠償決不令各埠里稍
有損失
定期存款三個月期週息四釐半 六個月期
定期存款六個月期週息五釐半 壹年期週息七釐
每逢期滿後兩星期內未接到存戶消息即作為展期繼續
照原章計息利上加利
香港總行
Wu Chow Receiving Agency Ltd
No. 80 Wing Lok St. Hong Kong
總司理馬特隆副司理馬策廷啟

永發公司遷舖廣告

本公司自創設於雲南以來歷有多年專做發行各處土產薯
菓蔬菜生意久荷遠近貴客光顧感荷不盡茲因舊址狹窄
力謀遷移遷往雲南街門牌一百二十四號照常營業此啟
務請舊雨新知光顧惠顧請依照下列住址下庶不致誤
諸貴客倘有函惠來購請依照下列住址下庶不致誤
Wing Fat Co.
124 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Phone Sey. 7333
永發公司司理劉達初謹啟
民國十五年九月九日

鄭族昆仲注意即將股銀交來

啟者現各認股昆仲有許多將銀交來但建築三樓之期已迫
經將樓之圖則招人承辦建築凡各昆仲祈即將股銀
交來為要
茲將各昆仲已交股銀之芳名列(再續)
家慶拾股 振興三股 彭宗 教澤 每二股 昌裕
社笠 帝浩 煒棠 振榮 慶彰 每壹股 昌裕
中華民國十五年九月十一號 雲南鄭榮陽總堂啟

永發公司遷舖廣告

本公司自創設於雲南以來歷有多年專做發行各處土產薯
菓蔬菜生意久荷遠近貴客光顧感荷不盡茲因舊址狹窄
力謀遷移遷往雲南街門牌一百二十四號照常營業此啟
務請舊雨新知光顧惠顧請依照下列住址下庶不致誤
諸貴客倘有函惠來購請依照下列住址下庶不致誤
Wing Fat Co.
124 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Phone Sey. 7333
永發公司司理劉達初謹啟
民國十五年九月九日

祖國新聞二

●蔣行到陸部就職
蔣行到陸部就職 當晚往訪馮桂
錫 告以準於次晨就職 並敘談吳
佩孚對南口軍事解決後之戰計畫
至拾壹時又折赴顏世清宅 拜謁張其
錦 十六日上午九時赴陸部 乘陸
軍部汽車至鐵獅子胡同陸部 事
該部庶務科已在門口及大樓懸掛國旗
並預備軍隊在門首迎接 蔣氏抵
部 軍隊大作 由高級副官陳乾導
入 次長金紹曾何恩溥 首席參事齊振
林 與各司司長科長科員辦事員等
在大樓下迎迓 蔣至總長室 稍事休
息 比即在大禮堂出見 各員司參謁
如儀 蔣對眾演說 畧謂一兄弟此
次承乏陸部 實以張叙一總長不能就
職 部務不得不負維持 但兄弟祇
允為最短期間之維持 陸軍部各同人
保多年資格 決不輕為更動 至財政
問題 際茲軍興時期 自屬支絀 公
人在任一日 當負責任 但均取公
開主義 至軍人本以服從為天職 斷
不宜樹黨派 演說畢 仍退入休
息室 與兩次長稍為談話 時塔秘書
擬就總長通告及通電稿 蔣氏親筆
閱 即往訪顧維鈞 磋商陸軍部經費
問題 聞蔣將撥拾七日出席國務會議後
即返長辛店 向吳佩孚報告就職經
過 至蔣氏所任之討賊聯軍總司令部
參謀長壹職 其初吳佩孚之意 本擬
以張方慶接任 嗣以此在軍事期內
未便遽易生手 擬仍由蔣氏遙領 至
參謀處之一切事務 已由張方慶負責
處理 聞蔣亦已同意
●護憲議員已實行查遺
吳佩孚允籌撥現款八萬元 發給一般
護憲議員 擬從此遣散了事 此項遣
散費 吳本擬由總司令部內直接支撥
繼因總司令部需孔亟 乏款騰挪 致
遷延半月 迄未發出 於是諸議員首
領乃往商諸護憲署長符定一 符允為幫
忙籌劃 復電經吳氏批准照撥 自拾
五日起 各議員遂得領款到手 計每
人一百五十元 其餘約三百餘人
共支五萬元左右 其餘之三萬餘元
則歸各首領支配 充償招待奔走等類
已陸續出京還鄉 或他處另謀活動
原住在油坊胡同等處諸俱樂部通信處
中者 已紛紛遷出 頗見冷靜不少
又聞未來之國會問題 各方日內亦將
開始協商 各方意見 大致均趨向舊
法新選 蓋此種辦法 一方面舊國會
已告結束 壹方面亦可謂仍繼承舊國
會之法統 各方面子均可說得過去
聞此項辦法 只須張作霖吳佩孚孫傳
芳同意 即可見諸事實

心山織造公司特白

啟者本公司於八月份大減價壹個月兼設特別獎券荷蒙遠
近僑胞過愛留心光顧已沽出五百六十七件生意增加拾分
感謝茲特依期於九月號揭曉將獲獎者之號數開列如下
請早日揭止張獎券前來敝公司領取獎品或函將獎券寄來
當即奉送
茲將得獎者列下

- | | | |
|-------|------|------------------|
| 號數五二二 | 鄭華君 | Drumheller Alta. |
| 號數四六六 | 余龍和君 | Batrum Sask. |
| 號數二三八 | 溫照君 | 雲埠 |
| 號數三〇九 | 楊森君 | Bromhead Sask. |
| 號數三六六 | 鄧燦君 | Montreal P. Q. |
| 號數四一四 | 宋贊君 | 雲埠 |
| 號數四四一 | 廖宋君 | Wilkie Sask. |
| 號數四四四 | 謝汝瑞君 | 雲埠 |
| 號數四四四 | 何昭泰君 | Mission B. C. |
| 號數一〇五 | 薛慶君 | Swon River Man. |
| 號數一〇五 | 陳良榮君 | 雲埠 |
| 號數一〇五 | 郭平可君 | Waterhale Alta. |
| 號數二四四 | 梁永君 | 雲埠 |
| 號數二四四 | 梁永君 | 雲埠 |
| 號數二四四 | 梁永君 | 雲埠 |

以上上美羊毛線發領獎男女唐庄等衫十五件該價值壹百二十元五毛

- | | | |
|-------|------|----|
| 號數三三六 | 蘇蔭君 | 雲埠 |
| 號數三三六 | 高莊君 | 雲埠 |
| 號數三三六 | 趙體君 | 雲埠 |
| 號數三三六 | 黃活君 | 雲埠 |
| 號數三三六 | 李其昌君 | 雲埠 |
| 號數三三六 | 日昌君 | 雲埠 |
| 號數三三六 | 均昌君 | 雲埠 |
| 號數三三六 | 關國謙君 | 雲埠 |
| 號數三三六 | 余燕君 | 雲埠 |
| 號數三三六 | 李德君 | 雲埠 |
| 號數三三六 | 杏芳君 | 雲埠 |
| 號數三三六 | 馬才珍君 | 雲埠 |

以中中等羊毛線開胸密胸五色旗
夾仔十五件該價值八拾二元五毛
以上賞格之衫及夾仔價錢不一無
長短之補續

得獎者注意
本公司所寄獎品無論遠近不收費用
田心織造公司
W. Samtien CO
436 Columbia Ave
Vancouver B.C.

新到

合時唐山生菓水貨
大宗絲苗宣占白米
蘇杭布疋各江雜貨
實地靈德大補丸
接滙港紙雙毫滙單
貨價滙價種種相宜
總司理李進啟

YingChongLung Co. Ltd
Wholesale & Retail
Phone 1236 P. O. Box 1310
547-9-5 Cormorant St. Victoria B.C.

永利威酒行佈告

天津永利威酒行佈告
本號不惜工本。選料自製各色美酒。久已馳名中
外。如玫瑰露。五加皮。糯米酒。舊法加皮等酒
。尤為精製。式飲之則味美香濃。壯筋活絡。
益智強神。行氣補血。延年益壽。誠為衛生之佳
品也。今蒙各省皇家酒房向本號購辦大批酒品。
以供愛國僑胞之用。諸君欲振興土貨。挽回利權。
。請往皇家酒房購買。十分歡迎。至於買酒例。
。每年取酒費。由元月壹號至十二月卅號止不
論在商在客。可以隨時自由購買。今特將各色酒
在卑詩省開列下
玫瑰露每樽壹元五毫
舊法加皮每樽六毫
伍加皮每樽一元九
糯米酒每樽九毛

西醫哈路急布氏擅理內外科

Dr. Harold H. Caple
126 Vancouver Bldg.
Vancouver, B.C.
在崗蘭護街溫哥華樓一百二十六號房
辦事處
診症時間
每日上午十一時至下午一時又由下午四時
至五時
電話詩磨一〇四九

好核旅館

張開飾修新從
本旅館在於喜市靖街門牌一
百二十二號特別改良房口通
氣充足傢私盡用新款色房內
煖氣龍熱水俱全僑胞光顧
額外歡迎
司理人李永貴披露

上海公報招股緣起

創辦人 趙維屏 潘應發
Chee Kung Tong
10 Sinza Terrace,
Shanghai, China.
啟者本報自創辦以來。承蒙各界愛護。業務日見發達。茲為擴大業務。特招股。凡我僑胞。如有志入股者。請向本報辦事處接洽。此啟

[illegible]

馳名參茸補腎丸

保 證 書

此丸專治男婦一切虛弱等症，不論新久，服之立見奇效。凡患此症者，請速購服，以免後悔。每盒售價大洋一元二角，小盒六角。各大藥房均有代售。

價目 大盒五元 小盒二元九角 郵費自備

本藥係由名醫精製，功效神速，誠為補腎壯陽之聖藥也。凡欲購者，請認明商標，庶不致誤。

KWONG LEE YUEN
55 CHINATOWN - HANGKOW
香港中環皇后大道中五十五號

新蛇三鞭蛤蚧藥

此酒係採補腎壯陽之品，能治一切虛弱、腰膝痠痛、精神不振、步履艱難等症。凡患此症者，服之立見奇效。每瓶一元，各大藥房均有代售。

**滋陰補腎
驅風活絡藥酒**

每樽 壹元

甲左 銀光

弟旅加省謀生廿餘年向無疾病近今四年間每當春夏之時起心腹痛之症痛苦異常屢服中西丸藥不下計餘種耗金錢不少殊深怛惕一日靜坐無聊偶閱報章見雲埠生隆載有心腹痛無價金丹每樽二元伍所佈告之言乃合弟之故即寄銀求取金丹二樽照方食之其痛即止而其舊患則矣謹具數言以表鳴謝并告全球僑梓知其功效之神速有此者也

◎▲恭頌癬藥水之奧妙
弟患牛皮癬一症今已數年痕癢日懣自思醫窮無術幸得趙邦立醫生指用久年頑癬藥水內服濕毒丸等弟即購而之果能藥到患除足堪介紹

▲趙邦立內外方脉醫寓
◎新到唐山各種瓜菜米磬客
電話 (詩 麼) Phone Sey. 6721
Sag Lung Jai, 26 Perder St W. Vanc ver B. C.

●廣州警區勒銷公債之舞弊

廣州市公安局 飭令各區長向商民住戶勒購公債票 各警區署長奉令後連日分飭各長警沿門勒銷 有不願購買者 則多方恐嚇 或喝鎖喝拿 甚或指爲反革命 其騷擾手段 無微不至 間有將債票擲諸商店櫃面 聲言明天到來取銀 及期如無銀交付 卽行帶押候 因 被押者 數見不鮮 乃該警區等 藉勒派公債以邀功 又藉勒派公債以發財 多有將債票賣出與市上商民後 又暗中用低價向商民買回 再在市上勒銷 展轉買賣 居中圖利 間又有向買賣公債票之錢銀店 用二成以價值購回 轉向市上商民十足勒銷 如每張債票額五元者折爲三成值銀壹元五角 對於由局領回之票 則報告未銷去 凡此種種舞弊 不 而足 所以各區勒銷數目 多有超出由局指定之數者 各商民見警區公債源源勒銷 都無窮期 大爲詫異

又訊云 廿二日下午六時許 公安局
飭傳警察第六區分署長員到局問話
該區長員到局後 即被李章達下令扣
留於值總課內 查其原因 係因分署
奉令勸銷公債 辦理不善 被李查悉
遂密派幹員分赴該區所屬各街商店
調查 查得該代理分署長裘熙和(原
任分署長孫壯祐因請假回籍)三等署
員高劍芳定基 警長鄭培黃富等 確
犯有舞弊嫌疑 是以立即下令將該代
理分署長裘熙和 三等署員高劍芳定
基 警長鄭培黃富等五人 扣留查辦
并聞同時已下令撤差 至於該分署
日行公事 已暫派警察處督察員朱永
昌楊瑞禧二人 前往主持一切

●油業工人前赴再誌

廣州由英工會 因會內工人發生派系

互起劇烈糾紛 各情已誌本報
捌月三日 雙方工人 猶未止鬥 終
日挾挺持刃 追逐于廣衛愛惠馬路間
者 雙方各百餘人 六邑派則衣纏紅
布碎一條 兩邑派則手繫紅頭繩一度
自晨至午後二時許 互相劇鬥多次
並有手繫紅繩之工人 圍困該油業
總工會 彼此互用磚石擲擊 行人爭
相奔避 附近各店戶 多有閉門停業
者 聞是日雙方又互傷十餘人 迨午
後三時 即有黨軍巡查隊一隊 會同
警察馳至油業工會門前 將各邑團工
人解散 並收繳其手持之木棒 勸令
雙方息爭 旋復有三水西南油業工會
工友一大隊 馳至彈壓 並在油業總
工會內駐紮 勸止兩派惡鬥 於是圍
困會所之工人 乃稍稍散去 刻下雙
方雖未完全息爭 但情勢已不如前者
之劇烈

詩晏亞·加拿大皇家鐵路也。車行經過
平坦·無高山峻嶺懸崖絕壁之險·加以
車行迅速·雅潔堅固·坐位作牀作櫈·
開合自如·車中常備五行·利搭客烹調
之用·兼接駁太平洋·代華友寫下列
各公司船紙·華友往來光顧·極表歡迎
各公司最近往遠東日期

華人代理人處

均安棧馬駿

QUON / N JAN CO.
295 Pender St. E
Vancouver, B. C.

廣氏麥號丹

Kwon On Mao,
45 Elizebeath S.
Toronto Ont.

水陸李千盛

WING LUNG CO.
87 La Gauchetiere St. W.
Montreal, Que.

十地羅士利
布地羅士利
亞洲皇四丕亞拾九月十六
加拿大皇后提督遠東公司
尾堅地利總統九龍月七號



CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

廣裕隆

KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender Street East
Phone ER 026 Vancouver, B.C.

一發應日參油
 司公
 體行有用茸米
 關崇
 歡零盡貨藥雜
 迎沽有品材貨
 穎啟

大
 宗

四二十
 頭十
 糖

百一
 磅
 靚

芳英金
 水
 仙仙
 仙仙
 花

薑
 拳

蜜
 薑

啟者本總社昨經佈告定期舉行懇親會但竊念我昆仲厚愛
 酒時定必投贈多珍惟是本社禮廳不甚寬敞限於堂壁不敷
 懸掛誠恐有負雅意故特字敬告諸公惠贈物品諸公就將贈
 品之款早日賜來由本社執事代行購適宜物品配置堂中藉
 以增光而留紀念實所企禱焉此佈

◎ 維城達權總社敬告



僑胞諸君
美新觀線仔
絨父到想着
合身材衣服
請快快來

美新裁縫
舖在哥林比亞街
司事人林文啟

本店常賣頂靚各色線仔做
香港本舖來衣服合身材

立字
工作

MEE SUN TAILORS
410 COLUMBIA AVE. VAN. BC.
PHONE SEY-8595

者弟代辦訟務並梓里有欲造商家紙、買賣紙、權理紙、
供入籍紙、圍批、屋抵、地契、囑書、各等合同、各種
冊、各種承頂生意、及大小衙門、賜項、與西人來往
文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、祈
垂青 寫字樓在雲高華埠緬街五百零壹號

▲ 叻仔梳銀行二樓喊線詩麼 三三四〇

W. A. Cunyow Car. Bank of Commerce
Bldg., Phone Sey. 2240 501 Main St. Vancouver B. C.

散丸兼盤星理命臺鏡明

Ming Kan Toi

P.O. Box 257

/Nanaimo B.C. 英屬呖磨埠

天地人盤
四餘七政筆金廿員
逐月批評
星盤八字
逐年批評 筆金捌員
大批八字筆金三員
兼醫內雜症
命評貴賤
敢竝神峯
飛星刻度 筆金拾員
四季批評
大批八字
兼批星盤 筆金五員
中批八字筆金二員
小批八字筆金壹員
兼醫徐錫崙披露

神效斷根擦痔散三員
神效斷根擦痔散三員
神效新舊老年疝氣丸三服
輕症初服貳元五
症拾員
中症次服五員
老年重

患此疝症者所費十餘元雖有幾拾年之患
亦壹旦消除永無復作之敵

Mae Wo & Co.
184 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

啟者弟在雲城開創金器首飾生意迄今廿有餘年
向來貨真價實遠近馳名僑胞賜顧額外歡迎大小
金器有本號字印永遠包換如來信照上列西字付
來定必得收 雲高華埠美和金舖弟許昌彩謹啟

美和老鋪金銀首飾

本館開設數年
祇因房舍稀少
特遷左便樓上
購置新靚被褥
傢私雅緻清潔
水喉教來冷熱
主賓清談風月
希維諸君蒞止
Kon Wo Rooms
1405 1407 Store St.
P. O. Box 1424
Victoria, B. C.
Phone 1739

 名  醫  衛  挺  生  回  埠

啓者衛挺生先生
 向在本堂懸壺濟
 世其醫學之深究
 治症之妙手想各
 同胞無不知之
 先生客歲回國爲
 其哲嗣成婚惟有
 許多梓里未知其
 復回否故每日到
 來求醫者不知幾
 許今先生乘亞洲
 皇后復回經于九
 月六日抵埠復寓
 本堂濟世並監製
 各項膏丹丸散發
 售如有病者近則
 固可親到就醫倘
 遠隔不能親到者
 將病原列明付來
 亦可按症施藥特
 此敬告以便有患
 者知所問津焉
 先生在舖時期
 正午三點至四點
 下午八點至三點

Bow On Tong Co.
 13 Pender St. W.
 Vcuaoover B. C.

雲高保安堂謹啟
 梁槐

啟者本棧重新修飾異常
 華麗住房光潔新置床褥
 器具增置冷熱水喉煖汽
 龍電燈大加改良煥然
 一新僑胞惠顧招待妥當
 價格相宜謹登告白仰候
 垂青

本棧在片打街東一百零五號
 電話（詩麼）六八二叁

司事羅齊恬伍時令啟

費影响

雲高華埠

本藥房開張以來迭蒙各界僑胞賜顧感甚
感其前製出各種補品與及花柳科各種藥
料均經藥出者書讚功效如神今又製出瘡
科各種藥散藥膏出市茲將開列於後凡對
症購用莫不奏効

▲參茸補天還少丹 每大盒二元 每小盒一元五

此丸專治下部無力腰膝酸軟胃寒作嘔時
發冷汗不思飲食房事過多精神疲倦等症
服之大有奇功輕症者一大盒重者二大盒
即愈

▲鹿苑三鞭補腎丸 每大盒二元 每小盒一元

此丸專治耳鳴眼花頭暈腰痛夜尿頻數尿
後點滴陽事不舉氣虛血弱等疾輕者一大
盒重者二大盒無不應驗

▲立止無夢遺精丸 每盒二元五

此丸專治男子不論老少每於熟睡時無夢
而精自遺者服之百發百中

▲神効婦科調經丸 每盒三元

此丸專治婦女月經不調及至經期吐瀉頭



Admiral Oriental Line

提督東亞輪船每十二天由
 美國舍路及域多利埠開往
 遠東橫渡太平洋最為快捷
 大艙位雅潔寬敞并有電燈
 光線充足伙食饒豐常有鮮
 菜鮮魚供食回國僑梓請搭
 本公司輪船

總統加蘭八月十四日開行	總統者化臣八月廿六開行	總統尾地臣九月七日開行	總統麥堅臣九月十九開行	總統地臣十月廿日開行	其餘各船明每十二天開行
舍路埠頃	街六六〇	馬登先生	舍路埠頃	舍路埠頃	七二號

M. Allan G. A.	Cdr. Robert Dollar Co. Agt.	華客務代理
909 Government St.	Board of Trade Bldg	溫哥華埠卡
Victoria, B. C.	Vancouver, B.C.	路街五三五
		永祥源號
		溫哥華埠
		街五〇九
		乾豐號
		域多利埠非
		士加街壹三
		馬達先生

Admiral Orient Line.
 n. Ave. At University
 Seattle Wash.
 Qnong Tuck Company
 521 King St
 Seattle, Washington.

[illegible]

維城致公總堂再為媽力埠籌建公堂事通告

啟者前代發出媽力埠籌建公堂緣部未會訂入捐款辦法今再為聲明俾眾咸知凡昆仲捐款除媽力埠昆仲外凡捐滿五員者著實業股一股餘皆類推發回股票異日本利有償還捐滿壹元五毛者發回捐建該實業叔父底票其餘未滿一元五毫者概作義捐據來函稱刻日籌買樓地首創惟需財孔亟懇各堂昆仲速緣緣部捐款以便着手備辦而利進行為盼

一九二五年拾月廿三號

維城致公總堂代啟

域埠致公總堂佈告

為佈告事按據舊歲全加第三屆懇親時所訂章程決定是年輪值於二區雲高華埠致公堂為會場經函告定期於十月卅一號為洪門第一屆懇親會之期仰各區公堂遴選代表依期蒞會助慶並全加昆仲遵章繳納懇親會費早日直寄交雲埠致公堂籌辦處收以資經濟之需為盼

燐補腦丸

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不或足思慮過度腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效 服法每日服四次每次服兩粒每飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲茶 諸君賜顧請認明五洲大藥房招牌庶不致誤

▲價目 大罇二元 小罇一元二 批發另議

外埠寄費買者自理

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

云哥埠五洲大藥房啟

新到新新歌唱碟

探地之祭瀟水 雙面 三隻

著名丑 午鬼容演唱

夕陽紅淚思親 雙面 兩隻

超等女伶李雪霏演唱

名士風流 雙面兩隻

女優牡丹蘇打洋琴自唱
打洋琴之唱碟前所未有
每隻沽銀七毛五仙

雲埠五洲大藥房啟

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

狗仔嘜新出唱碟目錄

四郎回營	四隻	千里駒湯丹	三隻
鄭元龍	四隻	溫生財炸學琦	二隻
私探營房	四隻	孫武子演說	四隻
西邊驛	四隻	革命黨焚督署	兩隻
六國封相	四隻	沙河祭金嬌	三隻
駱門罪子	四隻	紅拂女私奔	四隻
陳宮罵曹	四隻	賈貴妃訴情	四隻
錯認鴛鴦	四隻	賈寶玉哭靈	二隻
存芳遇盜	四隻	劉金定斬四門	三隻
辨才收妖	六隻	唐明皇長恨	四隻
綠鼓記	三隻	狸狸女追夫	兩隻
寶兒葬翁	三隻	李太白醉酒	兩隻
碧玉離生	四隻	林黛玉歸天	四隻
寶玉戀婚	四隻	素蘭戲叔	四隻
狐狸報恩	四隻		

以上唱碟俱是拾寸雙面

每隻沽銀七毛五仙

雲高華五洲大藥房啟

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

Vancouver, B. C.

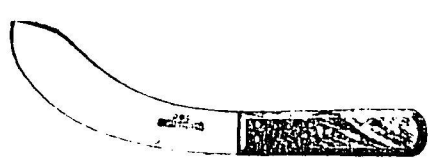
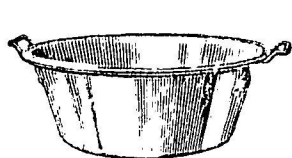
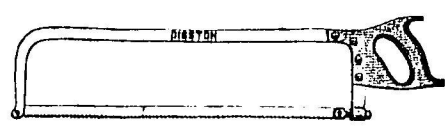
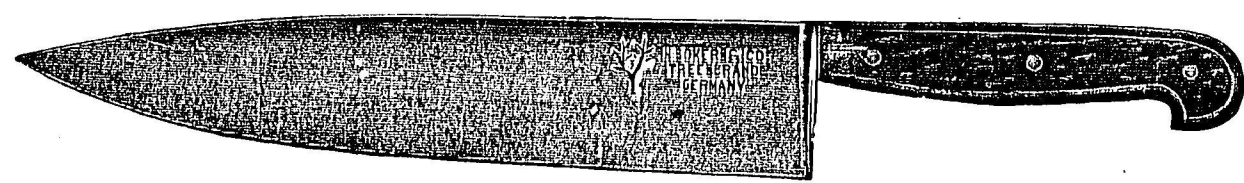
金源拾足金器首飾

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396 71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

司馬相如別妻 女名優 李雪霏 喉管小曲
醋淹蘇橋瑞柳人 女名優 曾瑞英 喉管中板
閨瑞生驚夢 二只 女伶 蘇唱男喉 二王二流
恨綺釵女洞房 武 喉一頭笑且子 二流中板
終天恨哭棺 二只 飛天 喉管中板 喉管噴板
風流天子 二只 武 喉管細皮武流細花
遊離山宮 二只 觀新華 喉管細皮武流細花
快活將軍 二只 花 喉管二王二流 喉管苦喉
三伯爵 二只 文 喉管二王二流 喉管苦喉
三巧娥眉 二只 小生新奏喉管武王二流
夜半白芙蓉 武只 壯丹 蘇唱男喉 二王二流 淡花
打掃街 一只 女優 李雪霏 喉管小曲
遊湖遇美 一只 談諧生 陳醒輝 喉管中板
梅之淚 壹只 丑生 衛仲覺 喉管滾花
白珊瑚 一只 衛仲覺 喉管中板
每塊七毛五

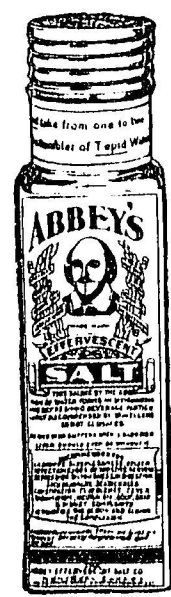
唱碟太多不能盡錄 印有目錄函索即送
另代理卡林比唱碟 每塊七毛五
司理人 林沾 李奕柱 同啟
林潤德

環球公司鐵器行



張開號三十三牌門東街打片埠華高雲在舖
WANCOW CO. LIMITED HARDWARE
33 Pender Street East Vancouver, B. C.
Phone Sey. 4994 肆九九肆 (麼詩) 話電

Abbey's SALT



本醫士啓

藥備鹽能解除積滯清
潔腸臟並助消化此鹽
各藥肆均有出售

◎和發哥伴致公堂成立首任職員
正處長 余文藻 副李雲鉅
正財政 李雲鉅 副廖光沛
正監督 黃卓生 副李延雲
度支 譚文輝 關崇菊
幹事 譚文輝 馮景福
李榮芳 馮潤生 黃瑞 李社相 黃培 李傳安
陳熙石 趙春 梁來 黃卓卓 李護 李雲鏡
總辦事處 致公堂
Chee Kung Tong
P.O. Box 1909
Welland Ont.

◎恩沾河潤
敬啟者前代吳宗義兄發出勸捐緣部各分堂經已將部繳回樂助之款如數交與原人收領特登告白代為致謝
民國十五年八月廿日 城榮利致公堂合啟
茲將所收到各來款數開列
城埠總堂壹十一元五 黨近公堂五元 袁巴倫公堂拾元
列必珠達權公堂九元 不坎文不顯地公堂五元 宛地
辟達權二元 片市魯別公堂一元 片市佐珠公堂二元五
笠巴市篤公堂四元七五 企維打公堂拾元 錦祿公堂
二元 袁卜碌公堂九元五 周榮光手來五拾壹元 錦步
利埠拾九元 灣拿田十七元 杭巴頓田廿九元 粉汝公
堂壹元 庇李磨公堂二元 袁巴倫達權六元五 卡忌利
公堂達權六元 宛地辟公堂三元七五 車製役公堂三元
七五 夏路弗市公堂六元五 比架委路公堂四元七五
雲埠公堂達權壹拾八元二五 汝利慎卡市魯公堂二元
勝卡頓公堂壹元七五 袁卜碌公堂拾八元 市姊步田廿
七元 益埠田二十一元五 布李巴田二拾四元 蘭頓
公堂二元 尾利慎血公堂一元五

◎山布碌致公堂佈告
敬啟者去年本區各民仲應交本區親會費與全加第三屆親會再派各公堂填還之數其中尚有未繳交者仰早日繳來以清手續現現年四屆親會之期又將近矣凡屬本區各公堂早日將上列欠款及是年本區親會費付來袁卜碌公堂以便繳交總堂為盼
啟事二
敬啟者本區為選人員赴全加第四屆親會代表事定於九月五號為初選期至九月九號行複選期仰本區各公堂早日舉出代表人員名冊寄來本公堂以便屆期票選為盼

啓者本號由唐山辦到大幫增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批發從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡
雲高 廣源生 KWONG YUEN SANG CO. 178 Pender Street East Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.
華埠 二零四六 號線(詩麼) 司林栢旋 榮啟
金拾足 葉足 麗生號 葉初 414 Carrall St. Phone Sey. 3479 Vancouver, B. C.
美盛號 鄧隆 5 Pender St. E. Phone Sey. 2162 Vancouver, B. C.
聯盛公司 1111 Shang E. 1 Pender St. Phone Sey. 4295 Vancouver, B. C.

(八)
(十)
〔嗜辣〕

軒輶博採

軒輶博採

所可異者。凡地震及炸礮爆發。則附近居民。無一幸免。卽不傾顛。亦被搖動。惟此獨否。殊莫明其故。萬頭攢動紛紛議論之際。忽有人向天空指曰。此何物。此何物。隨風飄揚矣。衆爭視之。則紙片如雪花飛也。適有飛及頭上者。拾之。持家之道。日本人於結婚之日。例於門口。燒火一堆。凡幼年之玩具。均燒毀之。所以表明出童幼而爲成人也。既抵夫家。則由家長交付其夫。新娘於結婚前。須與其母及媒人之妻若酌。母及媒人之妻。告誡以爲婦持家之道。

乃一紙傳單。中有云。勞諸君久候。諸君不見非。我却於空中向君等施禮。又曰。吾所乘之飛行器。既無聲息。亦無形影。無怪君等不見。日本人以禮拜五結婚爲不吉。謂

小品

詩名之盛。而女弟子有才者多耳。今徐世昌於所收女弟子。親手陶治。已歷數年。聞彬彬可觀者。頗不乏人。今春乃選定女弟子詩若干卷。闕久。使一出而聲譽平常。不且抱愧乎。以此卜之。價值宜高。聞滬上某書商。早與接洽發行。吾人拭目俟之可也。

國內珍聞

季淑。筆墨最佳。徐嘗稱於衆曰。季淑於吾門。實不愧隨園女弟子中之席佩蘭金逸兩人。顧金纖纖雖不永於年。而得陳竹士爲其夫婿。猶屬幸事。至於席氏之配孫子瀟。今讀天真閣長真閣兩集。誰不艷羨之。獨我季淑。才豐而遇蓄。爲可悲。

時人小説

是日爲犯戀愛女神之日。是日結婚
。多占脫幅云
日本人於結婚時。最忌聞鳥鳴聲
。及犬吠聲。聞此種聲音。均主不
吉云
〔未完〕

時人小説

徐世昌自下野以來。雖意態消極。卻有一種自得之樂。聞博收女弟子。教之作詩。有大家閨秀。素嫻吟詠者。亦有時髦學生。初事推敲者。不分新舊。不論長幼。一律收

軒輶博採

出。席。者。恒。過。半。數。名。花。環。列。錦。詠。聯。歡。粉。白。黛。綠。中。著。此。儼。然。一。叟。人。謂。清。福。之。中。含。有。艷。福。宜。其。樂。以。忘。世。也。蓋。徐。世。昌。於。有。清。百。七。拾。年。詩。人。中。獨。愛。慕。隨。園。之。人。必。欲。事。倣。之。而。惟。恐。不。得。者。或。謂。徐。世。昌。在。前。清。總。督。東。三。省。入。民。

小品

實無定。(三)文具紙張。日須銷耗七八拾元左右。(四)起碼之自來水筆。日須兩支。(五)交際宴會費。無定額。約五百元至千元不等。(六)日

國內珍聞

出售。紙質光細柔綢。有如綾絹。
角端刻以極工細之五色花紋。散
以一種甜烈之香氣。恒郁郁乎經歲
不散。小顧夫婦如則非此紙不可。
且耗費奇多。故需此價重也。觀乎
此。真足令人舌撝而不下。石崇美
之香蚩。分宜之淫壽。後先可媲美
矣。

啟者本公司得著名醫生發明秘製經驗痔瘡聖藥名柏市(P.A.X)此藥在歐戰時經各患痔兵士服之無不奏效不論久暫一服全愈百發百中誠療痔瘡之靈丹也今本公司志在濟世利民特將此藥發售俾患痔者知所問津焉
 加拿大皇冠化學公司啟
 每盒定價壹員 郵費在內
 自製經驗白濁藥水 每罇二員五
 招商代理特別利權
 代理遠東提督輪公司客務
 司理人 馬樞俊 恆兆啟

啟者本客棧開設雲埠片打街東門牌壹百
在唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修
麗房內均有洋瓷面盆冷熱水喉暖氣龍等
全本主人不惜重資全用新式傢私床褥几
佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎

電話矢磨一八五二

龍鳳禮餅
中秋月餅
各款色餅

雲高華埠
廣東街井六號
均和號
水貨
雜貨
鋪
正金錢
肥大草龜
鮮肥田螺
發行零沽
均和號啟

參茸海狗鞭固腎止遺精丸
 遺精一症。乃男子之通病。初起之時。不以爲意。久則骨節
 酸軟。目眩耳鳴。怔忡健忘。精神短少。其弊有不勝言者
 此丸以海狗鞭補腎爲君。以參茸補血氣爲臣。佐以固精
 封髓益志寧神之品。凡男子遺精。日久虛濁。小便頻數。婦
 人白帶。經行不止。胥能治之。

○參茸五鞭壯陽丸	每兩重員六	婦女調經止痛丸	每盒重員一
○參茸四鞭補腎丸	每兩重員八	婦科調經孕育丸	每兩重員五
○海狗鞭止遺精丸	每兩重員八	婦科白帶至寶丸	每兩重員五
○四鞭固本衛生丸	每盒重員一	內消花柳解毒丸	每兩重員四
○男子夜夢遺精丸	每兩重員五	花柳牛黃濁毒丸	每盒銀陸員
○參茸武庫大補丸	每兩重員四	花柳入骨疔毒丸	每盒銀陸員
○補腦安心寧睡丸	每兩重員四	花柳白濁止痛丸	每兩重員六
○勞傷飲血吐血丸	每兩重員六	日久虛損收濕丸	每兩重員八
○治小腸疝氣痛丸	每兩重員二	風濕流注疝氣丸	每兩重員二
○痔痔止痛牛黃散	每兩重員四	驅風濕痛疝氣丸	每兩重員二
○消痔止大便秘丸	每兩重員七	風濕骨痛脚痛丸	每兩重員二
○男女頭風止痛丸	每兩重員七	寬筋健步養血丸	每兩重員二
○即止心痛肚痛丸	每兩重員六		

每料二十元
 每兩二元八

山西氏應驗膏丹丸散。

前舉行週
共荷蒙各埠
龍社各團體
金兄同況

弟前悞入花叢數年之久染得花柳白濁疳疔叁症來齊幸得
朋收介紹寄函竺西氏藥房求先生醫治便書明病症蒙寄來
搜毒神仙柳丸一料見功第三料收效第三料全愈但染花柳
同病者須知妙藥第一堂應驗無比為報特登數言專此鳴謝
七月廿二號
大埠弟新會會友專此鳴謝

恭賀良醫劉偉南醫生妙藥

等拜領之
敬謹謝
將惠品芳
權社同人
鳴謝
上賈金

啟者弟母親所染心痛肚痛症日經多年中西醫生屢醫無效
幸得杜伯講及介紹奇現今全愈並無復發仰備胞有心氣
後心痛肚痛丸共食半料現今全愈並無復發仰備胞有心氣
痛肚痛症同病相連不防試之無以為報特此伸謝
七月廿三號
散羅些埠弟台山縣李全福謹頌

恭頌良醫劉偉南發骨妙手

錦繡碌達
五元祝詞
雲堂達權社
威澤權社祝
培翁仕陳
利崙渡許

下倒地石足膝頭蓋折出斯時不省人事非常痛苦幸得朋友幫助扶到都板街第九百〇四號三西氏藥房內劉偉南醫生立刻施藥救治並服藥丸當時止痛不過壹星期內行動如常生現今復回原狀果實妙藥靈醫如有僑胞新舊跌打瘀血在內未清積瘀成患或天陰地凜風雨時間舊患瘀血成痰作痛日久癱痺痺痛刀割并有傷折拳槓撞傷苦傷勞力作痛等症請來試之無以爲報特乞鳥封

劉忠實金
 德忌利致
 禮祝電雲
 達權社祝電
 公堂達權
 達權社祝電
 (意注)

七月廿四號
 金山大埠弟花邑黃明聰謹啓
 僑胞患病·若未知應服何藥·可將病狀詳告·
 由本醫生按症付藥·郵費買者自理
 通訊
 CHUCK SAI,
 904 GRANT AV.
 SAN FRANCISCO, CALIF.

藥到病除
每盒二元
金五元
花柳白激神仙丸一料每盒五元
如意丹每盒五元
助強丸每盒五元
跌打風濕藥酒每罇三元

•